

FLYBE MINI BRUSHLESS ESC
 Instruction Manual | Bedienungsanleitung
 Manuel d'utilisation | Manuale di Istruzioni (DYN4840WP)

ENGLISH

NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, Inc. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.

Meaning of Special Language

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

WATERPROOF COMPONENT

Your new Horizon Hobby® Dynamite® ESC has been designed and built to allow you to operate the product in many “wet conditions”, including puddles, creeks, wet grass, snow and even rain.

While waterproof, this component has not been designed to be immersed in water for long periods of time and should NOT be treated like a submarine. In addition, most metal parts, including any screws and nuts, as well as the contacts in the electrical cables, will be susceptible to corrosion if additional maintenance is not performed after running in wet conditions.

To maximize the long-term performance of your ESC and to keep the warranty intact, it should only be used as described in the “Usage Conditions” section of this manual. Additionally, the procedures described in the “Wet Conditions Maintenance” section must be performed regularly if you choose to run in wet conditions. If you are not willing to perform the additional care and maintenance required, then you should not operate your vehicle in those conditions.

CAUTION: Failure to exercise caution while using this product and comply with the following precautions could result in product malfunction and/or void the warranty.

GENERAL PRECAUTIONS

- Read through the wet conditions maintenance procedures and make sure that you have all the tools you will need to properly maintain your ESC.
- Do not operate your ESC where it could come in contact with salt water (ocean water or water on salt-covered roads), contaminated or polluted water. Salt water is very conductive and highly corrosive, so use caution.

USAGE CONDITIONS

Your ESC will operate successfully in any of the following, individual-usage scenarios:

- 2 hours continuous operation in dew-covered (damp) grass or vegetation.
- 2 hours continuous operation in heavy fog (95% humidity, saturated air, condensing water).

NOTICE: This ESC is waterproofed for use in wet conditions. Make sure the other components in your vehicle are waterproof or water-resistant before driving in wet conditions.

WARNING: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury. This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, Inc. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

- 1 hour continuous operation in light rain (<0.10 in/2.5mm per hour).
- 15 minutes continuous operation in heavy rain (>0.30 in/7.6mm per hour).
- 1 hour continuous operation in light sleet (<0.10 in/2.5mm per hour).
- 1 hour continuous operation in light snow (<0.25 in/6.35mm per hour).
- 45 minutes continuous operation in standing or running fresh water (the water level should always remain below the vehicle frame), or constant splashing water, without any immersion of waterproof component(s).
- 5 minutes continuous operation in standing or running fresh water (the water level should never rise higher than 0.5 in (about 10 mm) above the vehicle frame), constant splashing water, or frequent, intermittent immersion of waterproof component(s).
- 1 hour continuous operation in damp sand, dirt, mud or snow (the material level should always be below the vehicle frame), constant splatter without any immersion or coverage of waterproof component(s).

Furthermore, when appropriate maintenance procedures (as described below) are performed promptly following exposure, the ESC will remain best protected from corrosion or other long-term, water-related damage.

WET CONDITIONS MAINTENANCE

- Gently rinse the mud and dirt off the ESC with a garden hose.
- Remove the battery pack(s) and dry the contacts.
- If you have an air compressor or a can of compressed air available, blow off the ESC to help remove any water that may have gotten into small crevices or corners. Dry any water that may be inside a recessed connector housing.
- Let the ESC air dry before you store it. Water may continue to seep or evaporate out of tight areas for a few hours.

NOTICE: Never use a pressure washer to clean your vehicle.

Thank you for choosing the Dynamite® brand. We know that you, the customer, are the reason that we are in business. Your satisfaction is our number one priority. With this in mind, we have produced this product to be of the highest quality, performance and reliability, and at a “value-packed” price. We hope it provides you with hours of enjoyment in your next RC project.

FEATURES

- High-power FET control with proportional forward and reverse.
- High-frequency design delivers smooth speed transition.
- Thermal Overload, Stall, and Over-Voltage Protection.
- Pre-wired with an EC3™ battery connector, bullet-style motor connector and universal receiver connector that fits Spektrum™, JR®, Futaba and Hitec radio systems.
- Designed to operate with sensorless brushless motors.
- Waterproof to handle anything from wet grass to full blown puddle hopping.

SPECIFICATIONS

Type	Sensorless/Waterproof
Constant/Peak Current	30A/260A
Resistance	0.002 Ohms
Function	Forward Only with Brake-Forward/Reverse with Brake
Operation	Proportional forward, proportional reverse with braking delay
Battery Type/Input Voltage	2–3 cell Li-Po/Li-Fe; 4-9 cell Ni-MH/Ni-Cd
Motor Limit	6000Kv Max
BEC Output	5V/1A
Overload Protection	Thermal, Stall and Over-Voltage
Dimensions (LxWxH)	46mm x 33mm x 20mm (1.81 in x 1.30 in x 0.79 in)
Weight	1.69 oz (48 g)

QUICK START GUIDE

The quick start setup guide will get you running quickly using the ESC's default settings.

1. Mount the ESC and motor in the vehicle.
2. Connect the ESC to the motor.
3. Connect the ESC receiver lead to CH2 on your receiver.
4. Ensure the ESC switch is OFF.
5. Connect a fully charged battery to the ESC.

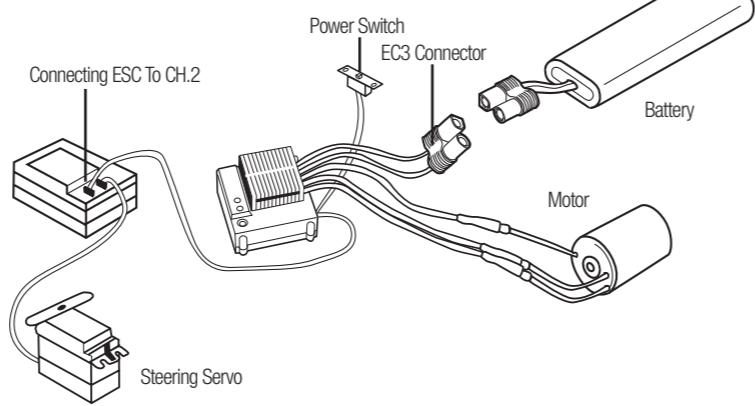
MOUNTING THE SPEED CONTROL

Refer to your vehicle's instructions for mounting the ESC.

Tip: Ensure all wiring connections can be reached prior to mounting.

Secure the switch to a convenient location on the chassis or shock tower.

WIRING DIAGRAM



LED INDICATOR

OPERATION	LED COLOR	LED STATUS	SOUND
Ni-MH at Power ON	Flashing Green	ON	
Li-Po at Power ON	Flashing Red	ON	
NORMAL	Stop	Forward/Reverse with Smart Brake	ON
		Forward Only with Brake	
	Forward	All	OFF
	Forward (full speed)	Red	ON
	Reverse	All	OFF
	Reverse (full speed)	Green	ON
	Brake	All Solid	ON
Overheat	All LEDs	LEDs alternately flashing	1 beep per second
Motor Stalled	Red LED	Flashing quickly 3 times, stopping, then repeating	1 beep per second
Battery Over Voltage (over 10V)	All LEDs	Solid Red LED. Green LED flashing once per second	1 beep per second
Battery Voltage Low	Red LED	Flashing once per second	1 beep per second

WIRING THE RECEIVER

The ESC uses the motor battery to supply power to the receiver through the servo wires. There is no need for a separate receiver battery.

- Refer to your radio system's instructions for proper connection. Typically, channel 2 is used to control the throttle.
- There are 3 wires involved in the universal receiver connector. It is directly compatible with Spektrum, JR, Futaba® and Hi-Tec™ radio systems.
- Older Airtronics® or KO PROPO® radio systems must use a modified wiring order. The positive (red) and negative (brown) wires must be reversed to operate with these radio systems. To remove the wires from the connector, use a small jeweler's screwdriver to pry up the plastic tab associated with each wire. Gently slide the brown wire out of the connector. Repeat on the red wire and replace in the opposite positions.
- Install the connector referencing the wire colors on the steering servo for proper polarity.

CONNECTING THE MOTOR

Connect the 3 ESC output wires to the motor input wires. If the motor turns in the wrong direction, reverse the connection of any 2 motor wires.

NOTICE: Always disconnect the battery from ESC when you have finished operating your vehicle. The ESC switch only controls power to the receiver and servos. The ESC will continue to draw current when connected to the battery, resulting in possible damage to the battery through over-discharge.

CONNECTING THE BATTERY

The ESC comes pre-wired with an EC3 connector and is compatible with most battery packs. Only use 6- to 9-cell (7.2V–10.8V) Ni-MH and 2S–3S (7.4V–11.1V) Li-Po batteries

1. Ensure the ON/OFF switch is in the OFF position.
2. Connect a fully charged battery pack to the ESC battery connector.

ADJUSTING THE TRANSMITTER

Refer to your transmitter's instructions for specific information on transmitter setup.

1. Set the Throttle Reversing switch to the NORMAL position, this may need to be reversed on some brands of radios.
2. Set the Throttle Trim to the CENTER position.
3. Set the Throttle Exponential to MINIMUM or ZERO.
4. Set the ATV to 100%.
5. If your transmitter has an adjustable trigger (or stick) position, move it to the 70/30 position.

FACTORY DEFAULT SETTINGS

Battery Chemistry Type— Ni-MH ESC Running Mode—Forward/Reverse with Smart Brake

TRANSMITTER CONTROLLED PROGRAMMING

1. Power ON the transmitter and set the transmitter's throttle endpoint travel to maximum and the throttle trim to the center position.
2. Hold the throttle trigger at full throttle, then power ON the ESC.
3. Continue holding the throttle trigger at full throttle until a beep sounds and both red and green LEDs flash, then release the throttle to neutral.
4. The ESC is now in programming mode. The ESC will cycle through its programmable features in this order:
 - A. Green LED only: Change Battery Chemistry Type: Ni-MH or Li-Po
 - B. Red LED only: Transmitter/ESC Endpoint Calibration
 - C. Red + Green LED: Change ESC Running Mode: Forward/Reverse (Smart Brake) or Forward Only (Brake)

5. Move the throttle trigger to full throttle and back to neutral at A, B or C in order to execute the setting task:

A. Change Battery Chemistry Type: Ni-MH or Li-Po

- The respective LED will indicate the current battery type for 4 seconds: Solid Green LED: Ni-MH Solid Red LED: Li-Po
- Move the throttle trigger to full throttle and return to neutral within the 4 seconds. A beep will sound and the respective LED will indicate the updated battery type.
- To change back to the previous battery type, repeat the step above within 4 seconds of the beep.
- Both red and green LEDs will flash 3 times with 3 beeps.
- Power OFF the ESC and then power ON the ESC to return to normal operation.

B. Transmitter/ESC Endpoint Calibration

- After executing the setting task, the green LED will flash as you release the throttle trigger to neutral. Once neutral is reached, a beep will sound and the green LED will glow solid for 1 second. The red LED will begin to flash.
- Move the throttle trigger to full throttle and hold it until a beep sounds and the red LED glows solid for 1 second. Release the throttle trigger to neutral and the red LED will glow solid while the green LED will begin to flash.
- Move the throttle trigger to full brake/reverse and hold until a beep sounds and the green LED glows solid.
- Release the throttle trigger to neutral. Both red and green LEDs will flash 3 times with 3 beeps.
- Power OFF the ESC and then power ON the ESC to return to normal operation.

OPERATION	LED STATUS (Waiting for Throttle Position)	LED STATUS (Position Set)
Neutral	Flashing Green	Solid Green (1 second)
Forward	Flashing Red	Solid Red (1 second)
Full Brake/Reverse	Solid Red	Solid Green (1 second)
	Flashing Green	Followed by Red and Green flashing 3x

C. Change ESC Running Mode: Forward/Reverse with Smart Brake, or Forward Only with Brake

- The green LED will indicate the currently selected ESC running mode for 4 seconds: Green LED Solid: Forward/Reverse (Smart Brake) Green LED Flashing: Forward Only (Brake)
- Move the throttle trigger to full throttle within the 4 seconds to select the next ESC mode. A beep will sound and the green LED will indicate the new ESC running mode.
- To change back to the previous mode, repeat the step above within 4 seconds of the beep.
- Both red and green LEDs will flash 3 times with 3 beeps.
- Power OFF the ESC and then power ON the ESC to return to normal operation.
- At any time that the ESC is powered and the transmitter is at neutral, the green LED will indicate the current ESC running mode: Green LED Solid: Forward/Reverse (Smart Brake) Green LED Flashing: Forward Only (Brake)

SMART BRAKE

When the throttle is changed from Forward to Reverse or Reverse to Forward, the ESC will brake instead of reversing the motor immediately. The ESC will remain in brake mode unless the throttle is returned to the neutral position for a short time.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	SOLUTION
Steering servo operates but the motor does not run	Programming is not complete. Reprogram the ESC by following the programming instructions.
	Speed control connected to receiver incorrectly. Refer to manufacturers' instructions.
	Motor defective. Test motor independently. Repair or replace as needed.
	Low batteries. Charge as needed.
Steering and Motor do not function	Overload Protection enabled. Check motor and connections.
	Receiver wired incorrectly. Check polarity and orientation of control connectors.
	Transmitter inoperational. See the transmitter's manual.
Full speed not attainable	Batteries discharged. Recharge or replace.
	Transmitter adjusted improperly. See the transmitter's manual for adjustment.
Motor slows but will not stop	ESC programmed incorrectly. Reprogram.
	Throttle trim may be set improperly. See the transmitter's manual.
Reduced radio range/ interference	ESC program does not match transmitter. Reprogram the ESC.
	Transmitter antenna is not fully extended.
	Motor capacitors broken/missing. Repair or replace.
	Motor noise. Move receiver further away from ESC, motor and wiring.
	Transmitter batteries low. Replace batteries.
	Interference transmitted on or near radio frequency. Relocate or change radio channels (see manufacturers' instructions).

DEUTSCH
HINWEIS
Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, Inc. jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support“ für das betreffende Produkt.
Spezielle Bedeutungen
Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen: <p>HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.</p> <p>ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.</p> <p>WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.</p>

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

WASSERFESTE KOMponentEN

Ihr neues Horizon Hobby Dynamite ESC wurde entwickelt und gebaut um den Betrieb bei nassen Bedingungen inklusive Pfützen, Bächen, nassem Gras, Schnee oder sogar Regen ermöglichen.

Diese Komponenten sind jedoch nicht dafür geeignet längere Zeit unter Wasser getaucht zu werden und sollten daher NICHT wie ein U-Boot behandelt werden. Dazu sind die meisten Metallteile wie auch Schrauben und Muttern, elektrische Kabel anfällig für Korrosion, wenn nach dem Betrieb in nasser Umge- bung keine zusätzliche Wartung durchgeführt wird.

Um die Langzeitleistung und die Garantie ihres Regler zu erhalten müssen Sie die Wartung wie in der Wartungsanleitung nach Fahrten in nasser Umgebung beschrieben durchführen. Sollten Sie diese zusätzliche Wartung nicht ausführen wollen, dürfen Sie ihr Fahrzeug unter diesen Bedingungen nicht betreiben.

⚠️ ACHTUNG: Unaufmerksamkeit während des Betriebes des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Sicherheitshinweisen kann zu Fehlfunktionen und dem Verlust der Garantie führen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie sich die Wartungsanleitung nach Fahrten in nasser Umgebung sorgfältig durch und stellen sicher, dass Sie alle Werkzeuge für eine Wartung des Regler.
- Betreiben Sie ihr Regler nicht wo es in Kontakt mit Salzwasser kommen kann (Meerwasser oder mit Salz bedeckte Straßen, schmutziges oder belastetes Wasser) Salzwasser ist sehr leitend und stark korrosionsfördernd, sein Sie daher bitte sehr achtsam.

NUTZUNGSBEDINUNGEN

Ihr Regler kann erfolgreich unter folgenden Bedingungen in einem der folgenden Szenarios eingesetzt werden:

- 2 Stunden Dauerbetrieb in taubedeckten Gras oder anderer Vegetation.

HINWEIS: Dieser Regler ist wassergeschützt für den Einsatz in nasser Umgebung. Stellen Sie sicher das andere Komponenten in ihrem Fahrzeug wasserdicht oder wassergeschützt sind, bevor Sie in nasser Umgebung fahren.

⚠️ WARNUNG: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen. Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Men- schenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, Inc., das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwend- ung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

Die Quick Start Anleitung hilft ihnen mit den Standardeinstellungen schnell auf die Piste.

- Montieren Sie den Regler und den Motor im Fahrzeug.
- Schließen Sie den Regler am Motor an.
- Schließen Sie den Empfängeranschluß an den Kanal 2 des Empfängers an.
- Überprüfen Sie dass der Reglerschalter AUS ist.
- Schließen Sie einen vollständig geladenen Akku an den Regler an.

- 2 Stunden Dauerbetrieb in dichtem Nebel (95% Luftfeuchtigkeit, gesättigter Luft Kondenswasser.
- 1 Stunde Dauerbetrieb in leichtem Regen (<0.10 in/2.5mm per Stunde).
- 15 Minuten Dauerbetrieb in schweren Regen (>0.30 in/7.6mm per Stunde).
- 1 Stunde Dauerbetrieb in leichtem Graupel (<0.10 in/2.5mm per Stunde).
- 1 Stunde Dauerbetrieb in leichtem Schnee (<0.25 in/6.35mm per Stunde).
- 45 Minuten Dauerbetrieb in stehenden oder fließendem Frischwasser (die Wasserhöhe darf dabei nicht höher als die untere Rahmenhöhe sein) Spritzwasser oder häufiges Ein- und austauschen der wasserdichten Komponenten.
- 1 Stunde Dauerbetrieb in Sand, Matsch oder Schnee (die Höhe darf nie über die Rahmenhöhe steigen) oder Dauerspritzer ohne Eindringen oder Abdecken der wasserfesten Komponenten.

Wenn dann unverzüglich darauf folgend die geeigneten beschriebenen Wartungsmaßnahmen durchgeführt werden ist Regler gut gegen Korrosion und Wasserschäden geschützt.

WARTUNG NACH FAHRTEN IN NASSER UMGE- BUNG

- Entfernen Sie mit einem Gartenschlauch vorsichtig Dreck und Schmutz von ihrem Regler.
- Nehmen Sie die Akkus aus dem Fahrzeug heraus und trocknen die Kontakte
- Sollten Sie einen Kompressor oder Druckluft zur Hand haben blasen Sie die Innenräume, Ritzen und Spalten des Regler aus. Trocknen Sie alle Anschlüsse und Stecker sorgfältig.
- Lassen Sie ihren Regler an der Luft trocknen bevor Sie ihn einlagern. Wasser kann für einige Stunden aus dem Fahrzeug heraus tropfen.

HINWEIS: Verwenden Sie niemals einen Hoch- druckreiniger um ihr Fahrzeug zu reinigen.

Vielen Dank dass Sie sich für ein Dynamite Produkt entschieden haben. Wir wissen, dass zufriedene Kunden der Grund unserer Geschäfte ist und ihre Zufriedenheit ist unsere höchste Priorität. Mit diesem Wissen haben wir dieses Produkt auf höchste Qualität und Leistung entwickelt und bieten es zu einem sehr attraktiven Preis an. Wir hoffen dass Sie damit sehr vergnügliche Stunden haben.

EIGENSCHAFTEN

- Hochleistungs FET mit proportionaler Vorwärts und Rückwärtskontrolle
- Hochfrequenzdesign bietet präzise Kontrolle
- Thermischer Überlastschutz, Blockierschutz, und Überspannungsschutz
- Vorverkabelt mit EC3 Akkuanschlüssen, Goldkontaktmotorstecker, universeller Empfängeranschluß passend für JR; Futaba und Hitec RC Systemen.
- Entwickelt für den Betrieb mit sensorlosen Brushlessmotoren.
- Wassergeschützt für den Einsatz auch im nassen Gras und Pfützen.

	Typ	Sensorlos/Spritzwassergeschützt
	Dauerstrom/Spitzenstrom	30A/260A
	Innenwiderstand	0,002 Ohm
	Funktion	Vorwärts mit Bremse, Vorwärts/Rückwärts mit Bremse
	Betrieb	Proportional vorwärts, proportional Rückwärts mit Bremsverzögerung
	Eingangsspannung	2–3 S Li-Po/Li-Fe; 4–9 Zellen Ni-MH/Ni-Cd
	Motor Limit	6000Kv Max
	BEC Ausgang	5V/1A
	Überlastschutz	Thermisch, Blockade und Überspannung
	Maße	46mm x 33mm x 20mm
	Gewicht	48 g

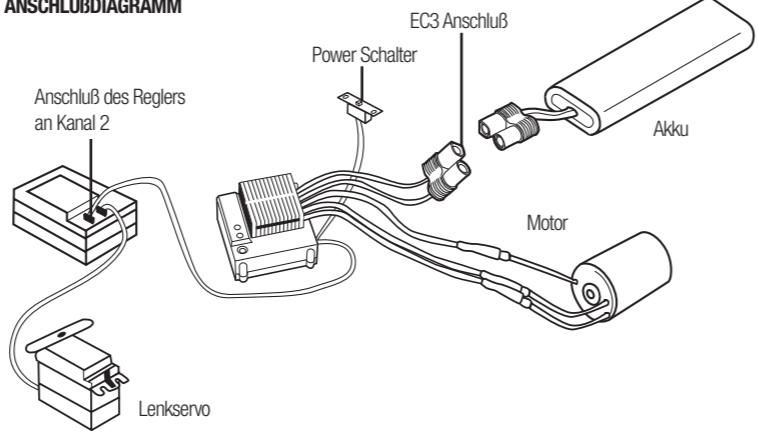
Die Quick Start Anleitung hilft ihnen mit den Standardeinstellungen schnell auf die Piste.

QUICK START ANLEITUNG

Die Quick Start Anleitung hilft ihnen mit den Standardeinstellungen schnell auf die Piste.

Tipp: Überprüfen Sie vor der Montage ob alle Kabellängen ausreichend sind.

Sichern Sie den Schalter an geeigneter Stelle auf dem Chassis oder Dämpferbrücke.



BETRIEB	LED FARBE	LED STATUS	TON	
Ni-MH Akku eingeschaltet	blinkt Grün	EIN/ON		
LiPo Akku eingeschaltet	blinkt Rot	EIN/ON		
NORMAL	Stopp	Vorwärts/Rückwärts mit Smart Bremse	Leuchtet Grün	EIN/ON
		Nur Vorwärts mit Bremse	blinkt Grün	
	Vorwärts	Alle	AUS/OFF	
	Vorwärts (Vollgas)	Rot	EIN/ON	
	Rückwärts	Alle	AUS/OFF	
Rückwärts (Vollgas)	Grün	EIN/ON		
Bremse	Alle leuchten	EIN/ON		
Überhitzt	Alle LEDs	LEDs blinkend abwechselnd	1 Piepton pro Sekunde	
Motor blockiert	Rote LEDs	Blinken schnell 3 Mal, stop- pen, wiederholen dann	1 Piepton pro Sekunde	
Überspannung Akku (über 10V)	Alle LEDs	Rote LED leuchtet. Grüne LED blinkt einmal per Sekunde	1 Piepton pro Sekunde	
Akkuspannung zu niedrig	Rot	Blinkt einmal pro Sekunde	1 Piepton pro Sekunde	

ANSCHLUB AN DEN EMPFÄNGER

Der Regler versorgt mit dem Motorakku über den Empfängeranschluß den Empfänger mit Strom. Sie benötigen kein zusätzliches Empfängerakku.

- Bitte sehen Sie in der Bedienungsanleitung für den korrekten Anschluss nach. Normalerweise wird für den Gaskanal Kanal 2 verwendet.
- Der Steckeranschluß ist mit folgenden Hersteller kompatibel: Spektrum, JR, Futaba und Hi Tec RC Systeme.
- Ältere Airtronics oder KO PRPO RC Systeme benötigen eine geänderte Steckerbelegung. Die positiven (Rot) und negative (Braun) Kabel müssen im Stecker für einwandfreien Betrieb getauscht werden. Um die Kabel aus dem Stecker zu entfernen, verwenden Sie einen schmalen Juwelier- schraubendreher um die Plastikflasche der jeweiligen Kabelhalterung im Stecker hoch zu hebeln. Ziehen Sie dann das braune Kabel mit Stecker heraus. Gehen Sie bei dem roten Kabel gleich vor und tauschen die beiden Positionen im Stecker.
- Setzen Sie den Stecker des Lenkservo in den Empfänger polrichtig ein.

ANSCHLUB DES MOTORS

Schließen Se die drei Kabel vom Regler an die drei Kabel des Motors an. Sollte der Motor in die falsche Richtung drehen, wechseln Sie den Anschluss zweier Motorkabel.

HINWEIS: Trennen Sie immer des Akku vom Regler wenn Sie das Fahren beendet haben. Der Reglerschal- ter kontrolliert die Servos und den Empfängerstrom. Der Regler zieht, wenn der Akku angeschlossen bleibt, weiterhin Strom was zur Tiefentladung und damit zur Beschädigung des Akkus führen kann.

ANSCHLUB DES AKKUS

Der Akkuanschluss des ESC ist mit EC3 Steckern vorkonfektioniert und damit zu den meisten Akkupacks kompatibel. Verwenden Sie nur 6 bis 9 Zellen (7,2 bis 10,8V) NiMh und 2S - 3S (7,4 - 11,1V) LiPo Akkus.

- Stellen Sie bitte sicher dass der EIN/AUS Schalter auf AUS steht.
- Schließen Sie ein vollständig geladenes Akku an den Regler an.

EINSTELLEN DES SENDERS

Für mehr Informationen über das Einstellen ihres Senders lesen Sie in der Bedienungsanleitung ihres Sender nach.

- Schalten Sie die Gas Reverse (Umkehr) auf die Normal Position. Möglicherweile muss bei einigen Herstellern der Gaskanal reversiert werden.
- Zentrieren Sie die Gastrimmung.
- Stellen Sie das Gas Exponential auf Minimum oder Null.
- Stellen Sie den Servoweg (ATV) auf 100 %
- Sollte Ihr Sender mit einem einstellbaren Gashebel oder Gasstickposition ausgerüstet sein, stellen Sie ihn bitte in die 70/30 Position.

WERKSEINSTELLUNG

Akkutyp— Ni-MH Regler Betriebs Mode—Vorwärts/Rückwärts mit Smart Bremse
REGLERPROGRAMMIERUNG MIT DEM SENDER

- Schalten Sie den Sender ein und stellen den Gasweg auf Maximum und die Trimmung auf Neutral.
- Halten Sie den Gashebel auf Vollgas und schalten dann den Regler ein.
- Halten Sie den Gashebel auf Vollgas bis der Regler piept und die rote und grüne LED leuchtet. Las- sen Sie dann den Gashebel auf Neutral Position los.
- Der Regler/ESC befindet sich nun im Programmiermode. Die Programmiermöglichkeiten werden in folgender Reihenfolge durchlaufen:
 - Grüne LED: Ändert den Akkutyp NiMh oder LiPo
 - Rote LED: Sender/Regler Endpunktkalibrierung
 - Rote + Grüne LED: Ändert den Regler Betriebsmode: Vorwärts/Rückwärts mit Smart Brakeoder nur Vorwärts mit Bremse
- Geben Sie mit dem Gashebel Vollgas und dann zurück auf Neutral bei A,B, oder C um die Einstellung vorzunehmen:

A. Wechsel des Akkutyps: NiMh oder LiPo

- Die entsprechende LED zeigt den Akkutyp für 4 Sekunden an: Grüne LED leuchtet: Ni-MH Rote LED leuchtet: Li-Po

- Bewegen Sie den Gashebel inñerhalb von 4 Sekunden auf die Vollgasposition und dann zurück auf die Neutral Position. Sie hören einen Piepton und die entsprechende LED zeigt den aktualisierten Akkutyp an.
- Um wieder zurück zum vorherigen Akkutyp zu wechseln, wiederholen Sie oben stehenden Schritte innerhalb von 4 Sekunden.
- Die rote und grüne LED blinkt und piept 3 Mal.
- Schalten Sie den Regler aus und wieder an um zu dem normalen Betrieb zurück zu kehren.

B. Endpunkt­kalibrierung mit dem Sender.

- Nach Durchführung der Einstellungen blinkt die grüne LED wenn Sie den Gashebel auf die Neutral Stop Position loslassen. Ist die Neutral Stop Position erreicht ertönt ein Piepton und die grüne LED leuchtet für eine Sekunde. Die rote LED beginnt zu blinken.
- Bringen Sie den Gashebel in die Vollgaseinstellung und halten ihn dort bis sie einen Pieptön hören und die rote LED für eine Sekunde leuchtet. Lassen Sie den Gashebel auf die Neutral Stop Position los und die rote LED leuchtet während die grüne LED anfängt zu blinken.
- Bringen Sie den Gashebel in die Vollbrems/Rückwärtsposition und halten ihn bis Sie einen Pieptön hören und die grüne LED leuchtet.
- Lassen Sie den Gashebel auf der Neutral- Stop Position los. Die rote und grüne LED blinkt 3 Mal mit 3 Pieptönen.
- Schalten Sie den Regler aus und wieder an um zu dem normalen Betrieb zurück zu kehren.

OPERATION	LED STATUS (Warten auf Gasposition)	LED STATUS (Position)
Neutral	Blinkt Grün	Leuchtet Grün (1 Sekunde)
Vorwärts	Blinkt Rot	Leuchtet Rot (1 Sekunde)
Vollbremsung/ Rückwärts	Leuchtet Rot Blinkt Grün	Leuchtet Grün (1 Sekunde) Gefolgt von Rot und Grün 3x blinkend

C. Wechsel des Regler Betriebsmodes: Vorwärts/Rückwärts mit Smart Bremse oder nur Vorwärts mit Bremse

- Die grüne LED zeigt den gewählten Betriebsmode für 4 Sekunden an:
 - Grüne LED leuchtet: Vorwärts/Rückwärts mit Smart Bremse.
 - Grüne LED blinkt: Nur Vorwärts mit Bremse
- Bringen Sie den Gashebel innerhalb von 4 Sekunden auf die Vollgasposition um den nächsten Regl- ermode einzustellen. Sie hören einen Piepton und die grüne LED zeigt den neuen Reglermode an.
- Um den nächsten Mode einzustellen wiederholen Sie die Schritte innerhalb von 4 Sekunden nach dem Piepton.
- Die roten und grünen LEDs blinken 3 Mal mit drei Pieptönen.
- Schalten Sie den Regler aus und wieder an um zu dem normalen Betrieb zurück zu kehren.
- Zu jedem Zeitpunkt wo der Regler eingeschaltet und der Gashebel auf Neutral Position ist zeigt die entsprechende LED den aktuellen Regler-Betriebsmode an:
 - Grüne LED leuchtet: Vorwärts/Rückwärts mit Smart Bremse
 - Grüne LED blinkt: Nur Vorwärts mit Bremse

SMART BREMSE

Wird der Gashebel von Vorwärts auf Rückwärts umgestellt, bremst der Regler erst ab anstatt dass er sofort reversiert. Der Regler bleibt im Bremsmode bis der Gashebel für eine kurze Zeit zurück in die Neutral Stopp Position geht.

LEITFADEN ZUR PROBLEMLÖSUNG

PROBLEM	LÖSUNG
Lenkservo arbeitet aber Motor läuft nicht	Programmierung wurde nicht komplett durchgeführt. Programmieren Sie den Regler mit den Anweisungen erneut. <p>Regler wurde nicht richtig an den Empfänger angeschlossen. Bitte lesen Sie in der Anleitung des Herstellers nach.</p> <p>Motor defekt. Testen Sie den Motor alleine. Reparieren oder ersetzen Sie falls notwendig.</p> <p>Akku leer. Laden Sie wie benötigt.</p> <p>Überlastschutz aktiviert. Überprüfen Sie den Motor und Verbindungen.</p>
Lenkung und Motor arbeitet nicht	Empfängeranschluß nicht korrekt. Überprüfen Sie Polarität. <p>Sender arbeitet nicht. Bitte sehen in der Senderbedienungsanleitung nach.</p> <p>Akkus leer. Laden oder ersetzen Sie.</p>
Vollgass wird nicht erreicht	Sender ist nicht richtig programmiert. Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung des Sender. <p>Reglerprogrammierung falsch. Programmieren Sie neu.</p>
Motor wird langsamer stoppt aber nicht	Gastrimmung falsch eingestellt. Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung des Senderf. <p>Reglerprogrammierung paßt nicht zum Sender. Programieren Sie den Regler neu.</p>
Reduzierte Reichweite/ Störungen	Enstörkondensatoren verloren oder gebrochen. Ersetzen oder reparieren sie. <p>Motorstörungen. Montieren Sie den Regler weiter weg vom Regler Motor, Kabel.</p> <p>Senderakkus leer, laden/ersetzen Sie.</p> <p>Störungen auf der Funkfrequenz. Verändern Sie ihren Standort oder wechseln den Kanal. (siehe Herstelleranweisungen)</p>

FRANÇAIS
REMARQUE
La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, Inc. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.
Signification de certains termes spécifiques
Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:
REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.
ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.
AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

COMPOSANT ÉTANCHE
Votre nouveau Dynamite ESC Horizon Hobby a été conçu et fabriqué pour vous permettre d'utiliser ce produit dans plusieurs "Conditions Humides" incluant les flaques d'eau, les ruisseaux, l'herbe humide, la neige et même la pluie.

Bien qu'étanche, ce composant n'a pas été conçu pour être immergé dans l'eau durant de longues périodes et ne doit PAS être utilisé comme un sous-marin. De plus, la majorité des pièces métalliques incluant les vis et les écrous tout comme les contacts des câbles électriques sont exposés à l'oxydation si vous n'effectuez un entretien supplémentaire après avoir utilisé le produit dans des conditions humides.

Pour conserver à long terme les performances de votre ESC et conserver la garantie, il devra être utilisé en suivant les instructions de la section "Conditions d'utilisation" de ce manuel. De plus les procédures décrites dans la section "Maintenance en conditions humides" devront être régulièrement effectuées si vous roulez en conditions humides. Si vous ne souhaitez pas effectuer la maintenance supplémentaire requise, n'utilisez pas le véhicule dans ces conditions.

ATTENTION: un défaut de soin durant l'utilisation et un non-respect des consignes suivantes peut entraîner un dysfonctionnement du produit et/ou annuler la garantie.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- Lisez avec attention les procédures de maintenance en conditions humides et vérifiez que vous possédez tous les outils nécessaires pour effectuer la maintenance de l'ESC.

- Ne jamais utiliser votre ESC où il pourrait entrer en contact avec de l'eau salée (eau de mer ou flaque d'eau sur une route salée), ou de l'eau polluée ou contaminée. L'eau salée est très conductrice et fortement corrosive, nous vous recommandons la plus grande prudence.

CONDITIONS D'UTILISATION

Votre ESC fonctionnera parfaitement dans n'importe laquelle des conditions suivantes:

- 2 heures de fonctionnement en continu dans de l'herbe ou de la végétation couverte de rosée.
- 2 heures de fonctionnement en continu dans un brouillard épais (95% d'humidité, air saturé, condensation).

REMARQUE: Ce variateur est conçu pour être utilisé en milieu humide. Vérifiez que les autres composants de votre véhicule sont étanches ou conçus pour résister aux projections d'eau avant de rouler dans des conditions humide.

Nous vous remercions d'avoir choisi la marque Dynamite. La satisfaction du client est notre première priorité. Dans cette optique nous avons réalisé ce produit de manière à vous offrir de la haute qualité, des performances élevées et une fiabilité irréprochable, le tout à un prix très abordable. Il vous offrira des heures d'amusement avec votre voiture RC.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Marche avant et arrière proportionnelles contrôlées par de puissants transistors FET
- Fonctionne à hautes fréquences pour des transitions douces.
- Protection thermique contre les surcharges et les blocages, protection contre les tension trop élevées.
- Équipé d'une prise EC3TM et d'une prise universelle compatible avec la majorité des récepteurs Spektrum, JR, Futaba et Hitec.
- Conçu pour alimenter les moteurs brushless sensorless.
- Étanche pour rouler dans l'herbe mouillée et traverser les flaques.

Type	Sensorless/Étanche
Intensité en continu/Intensité en pointe	30A/260A
Résistance	0.002 Ohms
Fonctions	Marche avant seule avec frein/Marche avant et arrière avec frein
Opération	Marche avant et arrière proportionnelles avec frein temporisé
Alimentation	2 à 3 S Li-Po/Li-Fe; 4 à 9 éléments Ni-MH/Ni-Cd
Limite moteur	6000Kv Max
Sortie BEC	5V/1A
Protection	Thermique, blocage et sur-tension
Dimensions	46mm x 33mm x 20mm
Masse	48 g

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
Le guide de démarrage rapide vous permet de pouvoir utiliser rapidement votre variateur en utilisant les paramètres par défaut. <ol style="list-style-type: none">Installez le contrôleur et le moteur sur le véhicule Connectez le contrôleur au moteur. Connectez le variateur à la voie 2 du récepteur. Contrôlez que l'interrupteur du variateur est en position OFF Branchez une batterie totalement chargée au variateur.

INSTALLATION DU VARIATEUR
Placez le variateur à l'emplacement spécifié dans le manuel de votre voiture. <p>Conseil: Vérifiez que les câbles sont suffisamment longs pour rejoindre le récepteur et le moteur avant de fixer le variateur.</p> Utilisez de la mousse adhésive double face pour fixer l'interrupteur à un endroit adapté sur votre châssis ou sur un support d'amortisseurs.

SCHEMAS DE BRANCHEMENT
<p>Le schéma illustre le montage électrique. À gauche, un récepteur est connecté à un variateur. Au centre, un interrupteur et une prise EC3 sont reliés au variateur. À droite, une batterie est connectée à la prise EC3 et au moteur. En bas à gauche, un servo de direction est également connecté au variateur.</p>

En outre, quand les procédures de maintenance (décrites ci-dessous) sont exécutées promptement après l'exposition, l'ESC restera à long terme protégé de la corrosion et autres dégâts pouvant être causés par l'eau.

MAINTENANCE EN CONDITIONS HUMIDES

- Rincez délicatement l'ESC à l'aide d'un arrosoir afin de retirer la boue et la poussière.
- Retirez la batterie et séchez ses contacts.
- Si vous possédez un compresseur d'air ou une bombe d'air comprimé, utilisez-le (la) sur l'ESC pour faciliter le retrait de l'eau logée dans les renforcements et les recoins. Chassez toute l'humidité qui se trouve dans la prise.
- Laissez l'ESC sécher à l'air avant de le stocker. L'eau peut continuer à s'écouler et s'évaporer de renforcements durant quelques heures.

REMARQUE: Ne jamais utiliser un nettoyeur haute pression pour nettoyer le véhicule.

OPERATION	COULEUR DEL	STATUT DES DELs	ALERTE		
Allumage en Ni-MH	Verte clignotante	ON			
Allumage en Li-Po	Rouge clignotante	ON			
NORMAL	Stop	Marche avant avec frein et marche arrière	Verte fixe	ON	
		Marche avant seule avec frein	Verte clignotante		
	Avant		Les 2 DELs	OFF	
	Avant (plein gaz)		Rouge	ON	
	Marche arrière		Les 2 DELs	OFF	
Marche arrière (plein gaz)		Verte	ON		
Frein		Les 2 DELs fixes	ON		
Surchauffe		Les 2 DELs	Clignotement en alternance	1 bip par seconde	
Moteur bloqué		Rouge	3 clignotements rapides, pause, puis répétition	1 bip par seconde	
Tension trop élevée (plus de 10V)		Les 2 DELs	DEL rouge fixe, DEL verte un clignotement par seconde	1 bip par seconde	
Tension faible de la batterie		Rouge	DEL rouge – clignote une fois par seconde	1 bip par seconde	

BRANCHEMENT DU VARIATEUR

L'ESC utilise la batterie de propulsion pour alimenter le récepteur via le câble de servo. Vous n'avez donc pas besoin d'une batterie séparée pour alimenter le branchement. Généralement la voie 2 est utilisée pour les gaz.

- Consultez le manuel de votre radiocommande pour effectuer le branchement. Généralement la voie 2 est utilisée pour les gaz.
- La prise universelle se compose de 3 fils. Elle est directement compatible avec les récepteurs Spektrum, JR, Futaba et Hitec.
- Les anciens récepteurs Airtronics et KO PROPO utilisent souvent un ordre différent des câbles. Le câble positif (rouge) et le négatif (marron) doivent êtres inversés pour fonctionner avec ces récepteurs. Pour retirer les câbles de la prise, utilisez un petit tournevis de précision pour soulever la languette de chaque câble devant être inversé. Faites glissez délicatement le câble marron hors de la prise. Faites de même avec le câble rouge et replacez les dans la prise en les inversant.
- Branchez la prise au récepteur en suivant les couleurs de la prise du servo de direction.

CONNEXION DU MOTEUR

Connectez les 3 câbles de sortie du contrôleur aux 3 câbles du moteur. Si le moteur tourne dans la mauvaise direction, inversez le branchement de deux des câbles du moteur.

REMARQUE: Toujours débrancher la batterie du contrôleur quand vous cessez d'utiliser le véhicule. L'interrupteur du contrôleur gère seulement l'alimentation du récepteur et des servos. Le contrôleur continuera de consommer du courant tant que la batterie y restera connectée, risquant d'endommager la batterie en la déchargeant de façon trop importante.

BRANCHEMENT DE LA BATTERIE

L'ESC est livré équipé d'une prise EC3 qui est compatible avec de nombreuses batteries. Utilisez uniquement des batteries Ni-Mh de 6 à 9 éléments (7.2V-10.8V) et des batteries Li-Po de 2 à 3S (7.4V-11.1V).

- Contrôlez que l'interrupteur du variateur est en position OFF.
- Connectez une batterie entièrement chargée au variateur.

RÉGLAGE DE L'ÉMETTEUR

Référez-vous aux instructions spécifiques à votre émetteur.

- Placez l'interrupteur du sens de la voie des gaz en position "NORMAL". (Cela peut être inversé chez certaines marques de radio)
- Placez le trim des gaz au neutre
- Réglez l'exponentiel de la vois des gaz sur ZERO ou MINIMUM
- Réglez l'ATV (course) à 100%
- Si votre émetteur possède un réglage de position de la gâchette ou du manche, placez le en position 70/30

RÉGLAGES PAR DÉFAUT D'USINE

Type de batterie: Ni-MH Mode de fonctionnement: Marche avant et arrière avec frein

PROGRAMMATION PAR L'ÉMETTEUR

- Mettez l'émetteur sous tension, le trim des gaz au neutre et la commande des gaz plein gaz
- Maintenez la commande plein gaz en mettant le variateur sous tension.
- Continuez à maintenir la gâchette en position plein gaz jusqu'au bip et au clignotement des DELs verte et rouge, puis relâchez la gâchette pour la remettre au neutre.
- Le variateur est maintenant en mode programmation. La variateur va faire défiler les menus dans cet ordre:

- A. DEL verte seule: Changement du type de batterie: Ni-MH ou Li-Po
- B. DEL rouge seule: Calibrage de la fin de course du Récepteur/variateur.
- C. DEL verte + rouge: Changement du mode de fonctionnement: Marche avant et arrière avec frein ou marche avant seule avec frein

- Déplacez la gâchette en position plein gaz et relâchez la dans les menus A,B ou C pour effectuer le paramétrage:

A. Changement du type de batterie: Ni-MH ou Li-Po

- Les DELs respectives vont indiquer durant 4 secondes le type de batterie actuel:
 - Verte fixe: Ni-MH
 - Rouge fixe: Li-Po

- Déplacez la gâchette en position plein gaz et replacez-la au neutre dans les 4 secondes. Un bip sera émis et la DEL respective indiquera le type de batterie sélectionnée.

- Pour revenir au type de batterie précédent, répétez l'étape ci-dessus dans les 4 secondes du bip.

- Les deux DELs rouge et verte vont clignoter 3 fois accompagnées de 3 bips.

- Mettez le variateur hors tension puis rallumez le pour revenir au fonctionnement normal.

B. Calibrage de la fin de course émetteur/variateur

- Après avoir effectué le paramétrage, la DEL verte va clignoter quand vous relâchez la gâchette. Une fois que la gâchette aura atteint la position neutre, un bip sera émit et la DEL verte s'allumera fixement durant 1 seconde. La DEL rouge commencera à clignoter.

- Déplacez la gâchette en position plein gaz et maintenez cette position jusqu'au bip et l'allumage fixe d'une seconde de la DEL rouge. Relâchez la gâchette pour la remettre au neutre, la DEL rouge va s'allumer fixement alors que la DEL verte va se mettre à clignoter.

- Déplacez la gâchette en position frein/marche arrière et maintenez-la jusqu'au bip et que la DEL verte s'allume fixement.

- Relâchez la gâchette pour revenir en position neutre. Les deux DELs verte et rouge vont clignoter 3 fois accompagnées de 3 bips.

- Mettez le variateur hors tension puis rallumez le pour revenir au fonctionnement normal.

OPERATION	STATUT DES DELS	STATUT DES DELS
	(En attente de la positon de la gâchette)	(Position réglée)
Neutre	Verte clignotante	Verte fixe (1 seconde)
Plein gaz	Rouge clignotante	Rouge fixe (1 seconde)
Freins/marche arrière	Rouge fixe	Verte fixe (1 seconde)
	Verte clignotante	suivi de 3x clignotement des DELs rouge et verte

C. Changement du mode de fonctionnement du variateur: Marche avant et arrière avec frein ou marche avant seule avec frein.

- Les DELs verte vont indiquer durant 4 secondes le mode de fonctionnement du variateur:

- DEL verte fixe: Marche avant/arrière et frein
- DEL verte clignotante: Marche avant seule avec frein

- Déplacez la gâchette en position plein gaz durant les 4 secondes pour sélectionner le mode de fonctionnement suivant. Un bip sera émis et la DEL respective indiquera le nouveau mode de fonctionnement.

- Pour sélectionner le mode suivant, répétez l'étape ci-dessus dans les 4 secondes du bip.

- Les deux DELs rouge et verte vont clignoter 3 fois accompagnées de 3 bips.

- Mettez le variateur hors tension puis rallumez le pour revenir au fonctionnement normal.

- A n'importe quel moment où le variateur est alimenté et que l'émetteur est au neutre, les DELs verte indiqueront le mode de fonctionnement actuel du variateur :

- DEL verte fixe: Marche avant/arrière et frein
- DEL verte clignotante: Marche avant seule avec frein

FREIN TEMPORISÉ

Quand vous vous voulez passer de marche avant en marche arrière ou inversement, le variateur va se mettre à freiner au lieu d'immédiatement inverser le sens de rotation du moteur. Le variateur reste en position frein jusqu'à un bref passage de la commande en position neutre.

PROBLEM	SOLUTION
Le servo de direction fonctionne, mais le moteur ne démarre pas.	La programmation n'est pas terminée. Reprogrammez le variateur en suivant les instructions. <p>Le variateur n'est pas correctement relié au récepteur. Référez-vous aux instructions de la radio.</p>
	Moteur défectueux. Testez le moteur hors du véhicule. Réparez ou remplacez si nécessaire.
	Batterie faible. Une charge est nécessaire.
	Protection anti-surcharge activée. Contrôlez les connexions du moteur.
La direction et le moteur ne fonctionnent pas	Mauvaise connexion au récepteur. Contrôlez les polarités des prises. <p>L'émetteur ne fonctionne pas. Consultez le manuel de votre émetteur.</p> Batterie déchargée. Rechargez ou remplacez-la.
La vitesse maximal est impossible à atteindre	L'émetteur n'est pas correctement réglé. Consultez le manuel de votre émetteur. <p>Le variateur n'est pas correctement programmé. Reprogrammez-le.</p>
Le moteur ralentit mais ne s'arrête pas.	Le trim des gaz n'est pas correctement réglé. Consultez le manuel de votre émetteur. <p>La programmation du variateur ne correspond pas à l'émetteur. Reprogrammez le variateur.</p>
Portée radio diminuée	Les condensateurs du moteurs sont endommagés ou absents. Réparez ou remplacez.
	Parasites moteur. Eloignez le récepteur du moteur, du variateur et des câbles.
	Piles de l'émetteur faibles. Remplacez les piles.
	Interférences, fréquences trop proches. Changez de fréquence radio (consultez le manuel de votre radio)

REMARQUE: Ce variateur est conçu pour être utilisé en milieu humide. Vérifiez que les autres composants de votre véhicule sont étanches ou conçus pour résister aux projections d'eau avant de rouler dans des conditions humide.

LIMITED WARRANTY

What this Warranty Covers - Horizon Hobby, Inc. ("Horizon") warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship at the date of purchase.

What is Not Covered - This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, or (vi) Product not compliant with applicable technical regulations.

OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

Purchaser's Remedy - Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

Limitation of Liability - HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

Law - These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

WARRANTY SERVICES

Questions, Assistance, and Services - Your local hobby store and/or place of purchase can-not provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will

enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry, or call 877.504.0233 toll free to speak to a Product Support representative.

Inspection or Services - If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center. If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.

NOTICE: Do not ship LiPo batteries to Horizon. If you have any issue with a LiPo battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.

Warranty Requirements - For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. **Non-Warranty Service - Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost.** By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center.

NOTICE: Horizon service is limited to Product compliant in the country of use and ownership. If non-compliant product is received by Horizon for service, it will be returned unserviced at the sole expense of the purchaser.

WARRANTY AND SERVICE CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number/Email Address
United States of America	Horizon Service Center (Electronics and engines)	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA	877-504-0233 Online Repair Request: visit www.horizonhobby.com/service
	Horizon Product Support (All other products)		877-504-0233 productsupport@horizonhobby.com
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4 , Ployters Rd, Staple Tye, Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 sales@horizonhobby.co.uk
Germany	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de
France	Horizon Hobby SAS	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France	+33 (0) 1 60 18 34 90 infofrance@horizonhobby.com

PARTS CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number/Email Address
United States of America	Sales	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA	800-338-4639 sales@horizonhobby.com
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4, Ployters Rd, Staple Tye Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 sales@horizonhobby.co.uk
Germany	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de
France	Horizon Hobby SAS	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France	+33 (0) 1 60 18 34 90 infofrance@horizonhobby.com

COMPLIANCE INFORMATION FOR THE EUROPEAN UNION

CE Declaration of Conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012101103

Product(s): Fuze Mini BL ESC: Waterproof
Item Number(s): DYN4840WP

The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the European EMC Directive 2004/108/EC:

EN55022:2010
EN55024:2010

Signed for and on behalf of:

Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
Oct 11, 2012

Steven A. Hall

Steven A. Hall
Executive Vice President and Chief Operating Officer
International Operations and Risk Management
Horizon Hobby, Inc.

Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union
This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Warnung - Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Garantiezeitraum - Exklusive Garantie Horizon Hobby Inc (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmung des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie - (a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung - Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmun-

gen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise - Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen - Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur - Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon. Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.Horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon. Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen - Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby. **Kostenpflichtige Reparaturen** - Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten. **ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.**

GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	Adresse	Telefon/Email Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

KUNDENDIENSTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	Adresse	Telefon/Email Adresse
Deutschland	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

RECHTLICHE INFORMATIONEN FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

HORIZON[®]
H O B B Y - GmbH

Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010
Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012101103

Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: Fuze Mini BL ESC: Waterproof DYN4840WP
declares the product: Fuze Mini BL ESC: Waterproof, DYN4840WP

den übrigen einschlägigen Bestimmungen des EMV-Richtlinie 2004/108/EC. *complies with the essential requirements of the EMC Directive 2004/108/EC.*

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonized standards applied:

EN55022:2010
EN55024:2010

CE	<i>Steven A. Hall</i>	<i>B. Schamuhn</i>
Elmshorn 11.10.2012	Steven A. Hall Geschäftsführer Managing Director	Birgit Schamuhn Geschäftsführerin Managing Director
Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1; D-25337 Elmshorn HR P: HRB 1909; UStIDNr.:DE812678792; STR.Nr.L 1829812324 Geschäftsführer: Birgit Schamuhn, Steven A. Hall -- Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 • Fax: +49 (0) 4121 2655 111 eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen weden können. Eare bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH		

WEEE
Anweisungen zur Entsorgung von Elektro—und Elektronik-Altgeräten für Benutzer in der Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

GARANTIE ET RÉPARATIONS

Durée de la garantie - Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d’achat par l’Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d’obligation de garantie de 18 mois à l’expiration de la période de garantie.
Limitations de la garantie - (a) La garantie est donnée à l’acheteur initial (« Acheteur ») et n’est pas transférabile. Le recours de l’acheteur consiste en la réparation ou en l’échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s’applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n’endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l’acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l’acheteur – Il est de la seule discrétion d’Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l’acheteur lorsqu'un défaut est constaté. Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d’être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d’Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu’elles soient. La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d’un montage ou d’une manipulation erronés, d’accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d’entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l’acheteur directement à Horizon ou à l’une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts - Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n’acceptera pas de recours issus d’un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n’exerce aucune influence sur le montage, l’utilisation ou la maintenance du produit ou sur d’éventuelles combinaisons de produits choisies par l’acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n’accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l’acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n’êtes pas prêt, en tant qu’acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec

l’utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d’origine.

Indications relatives à la sécurité - Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L’incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n’est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d’utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C’est uniquement ainsi qu’il sera possible d’éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations - Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d’éligibilité à l’application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d’une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation - Si votre produit doit faire l’objet d’une maintenance ou d’une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d’emballage d’origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l’expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d’achat, une description détaillée des défauts ainsi qu’une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d’une adresse complète, d’un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d’une adresse de courriel.
Garantie et réparations - Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l’acheteur ainsi que la date d’achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes - En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l’absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION: Nous n’effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

COORDONNÉES DE GARANTIE ET RÉPARATIONS

Pays d’achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/Courriel
France	Horizon Hobby SAS	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France	+33 (0) 1 60 18 34 90 infofrance@horizonhobby.com

INFORMATIONS DE CONTACT POUR LES PIÈCES

Pays d’achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/Courriel
France	Horizon Hobby SAS	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France	+33 (0) 1 60 18 34 90 infofrance@horizonhobby.com

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE

CE Déclaration de conformité (conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012101103

Produit(s): Fuze Mini BL ESC: Waterproof
Numéro(s) d’article: DYN4840WP

L’objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive CEM 2004/108/EC:

EN55022:2010

EN55024:2010

Signé en nom et pour le compte de:

Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
11.10.2012





Steven A. Hall
Vice-Président, Directeur Général
Gestion Internationale des Activités et des Risques
Horizon Hobby, Inc.





Élimination dans l'Union Européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

DURATA DELLA GARANZIA

Periodo di garanzia - Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia - (a) La garanzia è limitata all’acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L’acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preawiso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti. (b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l’adeguatezza o l’idoneità del prodotto a particolari previsti dall’utente. è sola responsabilità dell’acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell’acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. queste sono le uniche rivalse a cui l’acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell’acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.
Limiti di danno - Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull’utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l’utilizzo e il montaggio del prodotto l’utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l’utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all’uso del prodotto, si suggerisce di di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza - Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all’ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preveniranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni - Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione - Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un’assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione - Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d’acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento - Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l’autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

GARANZIA E REVISIONA INFORMAZIONI PER I CONTATTI

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/Indirizzo e-mail
Germania	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI DI SERVIZIO CLIENTI

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/Indirizzo e-mail
Germania	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L’UNIONE EUROPEA

CE

Dichiarazione di conformità (in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012101103

Prodotto(i): Fuze Mini BL ESC: Waterproof
Numero(i) articolo: DYN4840WP

Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva europea EMC 2004/108/EC:

EN55022:2010

EN55024:2010

Firmato per conto di:

Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
11.10.2012













































































